

Municipalité de Saint-Georges-de-Clarenceville

Province de Québec

7 juin 2016

ORDRE DU JOUR

Introduction

1. Ouverture de l'assemblée
2. Acceptation de l'ordre du jour
3. Acceptation du procès-verbal du 3 mai 2016
4. Annonces et suivi des questions et dossiers du conseil (Tour de table)

1ère période de questions

Administration :

1. La correspondance
2. Dépôt des comptes rendus des comités du conseil
3. Ressources humaines :
 - a. Augmentation des salaires des élus
 - b. Augmentation des salaires du directeur incendie
4. Vente pour non-paiement de taxes municipales
5. Formation, conférences et représentation

Urbanisme et développement durable :

1. Dérogation mineure - 2268, 15^{ième} rue
2. Demande de stabilisation des rives - 2262, 15^{ième} rue et 2268, 15^{ième} rue
3. Règlement relatif aux usages conditionnels
4. Règlement sur les ententes relatives à des travaux municipaux
5. Nomination au CCU de M. Beaudoin

Bibliothèque

Loisirs et vie communautaire

1. Rabais accordé pour les camps de jour 2016

Incendie

Réseau routier :

1. Nomination d'une personne désignée
2. Achat d'un tracteur

L'acceptation des comptes

Divers :

1. Mise à niveau de l'aréna de Bedford
2. Budget pour travaux et expositions des étudiants de l'UdeM
3. Budget pour frais de kilométrage – Caractérisation des rives
4. Avis de motion – Délégation de pouvoirs règlement #601

2^e période de questions

Clôture de l'assemblée

7 juin 2016

Procès-verbal d'une assemblée régulière du Conseil municipal de Saint-Georges-de-Clarenceville, tenue le 7^{ème} jour du mois de mai 2016, au 1350 du chemin Middle, 20h, formant quorum sous la présidence de madame la mairesse Renée Rouleau et à laquelle session sont présentes les personnes suivantes :

**Madame la mairesse, Renée Rouleau;
Mesdames les conseillères, Linda Davignon et Carol Venneman;
Messieurs les conseillers, Chad Whittaker, David Shedrick et David Adams;
Également présent, le directeur général et secrétaire-trésorier, Charles Whissell.**

Introduction

Ouverture de l'assemblée

L'assemblée est déclarée ouverte dès 20:12.

2016-06-066 Acceptation de l'ordre du jour

Il est proposé par Carol Venneman
Appuyé par Linda Davignon

Et résolu :

QUE l'ordre du jour soit accepté tel que déposé.

2016-06-067 Acceptation du procès-verbal du 3 mai 2016

Il est proposé par Chad Whittaker
Appuyé par Carol Venneman

Et résolu :

QUE le procès-verbal soit accepté dans sa rédaction respective.

Annonces et suivi des questions et dossiers du conseil

Les membres du conseil ont fait état de leurs représentations.

1^{ère} période de questions

Administration

Dépôt de la correspondance à la table du conseil

Dépôt des procès-verbaux des comités

2016-06-068 Augmentation des salaires des élus municipaux

Il est proposé par Linda Davignon

Le vote est demandé
Appuyé par Renée Rouleau

Opposé par David Shedrick, Chad Whittaker, Carol Venneman, David Adams et Robert-François Trudeau

Et rejeté :

QUE les élus municipaux Conseil municipal de Saint-Georges-de-Clarenceville aillent une augmentation de salaire à partir du 1^{er} janvier 2016 selon l'indexation du coût de la vie. L'indice du coût de la vie 2015 pour le Québec sera confirmé par la firme comptable de la municipalité.

2016-06-069 Augmentation des salaires du directeur incendie

CONSIDÉRANT QUE le comité incendie a fait une recommandation d'augmenter au coût de la vie le salaire de Peter Clark.

Chad Whittaker se retire de la salle

Il est proposé par David Adams
Appuyé par David Shedrick

Et résolu :

QUE le directeur incendie (Peter Clark) obtienne une augmentation de salaire à partir du 1^{er} janvier 2016 selon l'indexation du coût de la vie. L'indice du coût de la vie 2015 pour le Québec sera confirmé par la firme comptable de la municipalité.

Chad Whittaker revient dans la salle

2016-06-070 Vente pour non paiements de taxes municipales

CONSIDÉRANT le dépôt de la liste pour la vente pour défaut de paiement de taxes municipales;

CONSIDÉRANT QUE ledit dépôt de la liste est effectué en conformité avec le Code municipal du Québec.

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par Linda Davignon
Appuyé par David Adams

Et résolu :

QUE le conseil municipal de Saint-Georges-de-Clarenceville accepte la liste déposée en date du 7 juin 2016;

QUE ledit conseil mandate la directeur général à acheminer tous les dossiers impliqués au bureau de la MRC du Haut-Richelieu en prévision de la vente des immeubles pour défaut de paiement de taxes le 18 octobre 2016 pour tous les arrérages d'un an et plus;

QUE monsieur Charles Whissell, directeur général et secrétaire trésorier, soit également mandaté à enchérir, pour et au nom de la municipalité de Saint-Georges-de-Clarenceville, lors de la vente pour défaut de paiement de taxes le 18 octobre 2016;

QUE seule la MRC est autorisée à obtenir les paiements totaux dus à compter de la transmission de notre liste à leurs bureaux et qu'aucune entente ne peut être négociée avec le bureau municipal;

QUE le directeur général soit autorisé à retenir les services d'un arpenteur géomètre pour les descriptions techniques manquantes.

2016-06-071 Formation, conférences et représentation :

Il est proposé par Chad Whittaker
Appuyé par David Adams

Et résolu :

QUE le Conseil municipal de Saint-Georges-de-Clarenceville autorise les formations, adhésions et conférences suivantes pour un budget total de **\$4760.00** taxes non incluses :

1. Formation de la FQM pour les nouveaux élus pour Robert-François Trudeau **(\$900.00)**;
2. Formation sur le leadership pour Renée Rouleau – mai 2016 **(\$150.00)** - COMPLÉTÉ;
3. Formation sur le leadership pour Linda Davignon – mai 2016 **(\$150.00)** - COMPLÉTÉ;
4. Formation pour les employés de la voirie pour un budget total de **\$1200.00**;
5. Inscription au congrès de la FQM pour Renée Rouleau, Charles Whissell et un conseiller pour un montant de **\$2160.00**.
6. Conférence à Ottawa en compagnie de M. Paradis pour Renée Rouleau et Linda Davignon (Frais de déplacement);
7. Adhésion à la chambre de commerce et de l'industrie du Haut-Richelieu pour un montant de **\$160.97**;
8. Représentation sur le conseil d'administration de DIHR (Déplacement Internet Haut Richelieu) pour Charles Whissell (Frais de déplacement).

Urbanisme et développement durable

2016-06-072 Dérogation mineure - 2268, 15^{ième} rue (CCU-2016-05-12)

CONSIDÉRANT QUE la demande de dérogation mineure pour régulariser le nouvel escalier qui empiète de ± 40 centimètres par rapport à l'escalier d'origine. Référence au plan de localisation 2009-0330 pour la limite des escaliers d'origine.

CONSIDÉRANT QUE le CCU recommande à la municipalité d'accepter la demande de dérogation mineure pour les escaliers avant de la résidence qui empiètent de plus au moins 40 cm par rapport à l'escalier d'origine.

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par Carol Venneman
Appuyé par Chad Whittaker

Et résolu :

QUE le conseil recommande cette dérogation mineure pour les escaliers avant de la résidence qui empiètent de plus au moins 40 cm par rapport à l'escalier d'origine.

2016-06-073 Demande de stabilisation des rives - 2262, 15^{ième} rue (CCU-2016-05-10)

CONSIDÉRANT QUE la demande de stabilisation déposée à l'hôtel de ville;

CONSIDÉRANT QUE le CCU recommande au conseil municipal d'accepter la demande de stabilisation en exigeant la préservation des arbres matures.

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par Carol Venneman

Appuyé par Chad Whittaker

Et résolu :

QUE le conseil adopte le projet de stabilisation des rives pour la propriété sous certaines conditions.

2016-06-074 Demande de stabilisation des rives 2268, 15^{ième} rue (CCU-2016-05-11)

CONSIDÉRANT QUE la demande de stabilisation déposée à l'hôtel de ville;

CONSIDÉRANT QUE le CCU recommande au conseil municipal d'accepter la demande de stabilisation en exigeant la préservation des arbres matures.

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par Carol Venneman

Appuyé par Chad Whittaker

Et résolu :

QUE le conseil adopte le projet de stabilisation des rives pour la propriété sous certaines conditions.

2016-06-075 Règlement relatif aux usages conditionnels (CCU-2016-04-05)

CONSIDÉRANT les modifications apportées au 1^{er} projet de règlement sur les usages conditionnel;

CONSIDÉRANT les réserves QUI ont été soulevées, à savoir :

1. Remplacer « Inspecteur en bâtiment » par « Fonctionnaire désigné »;
2. Remplacer « Infraction et peines » par « Sanctions »;
3. Remplacer « le plus restrictive » par « la plus restrictive ». (art. 12);
4. Ajouter : en respectant l'intégrité du bâtiment environnant et sans nuire au développement résidentiel futur. (art. 26);

5. Ajouter : Contigu (art. 27.1);
6. Vérifier la contradiction 27.1 et 27.5 ou reformuler.

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par Chad Whittaker
Appuyé par Carol Venneman

Et résolu :

QUE le conseil adopte le 1^{er} projet de règlement sur les usages conditionnels tout en introduisant les réserves ou modifications proposées par les membres du CCU.

2016-06-076 Règlement sur les ententes relatives à des travaux municipaux (CCU-2016-04-06)

CONSIDÉRANT QUE le 1^{er} projet de règlement sur les ententes relatives à des travaux municipaux a été analysé et accepté dans son ensemble.

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par Chad Whittaker
Appuyé par Robert-François Trudeau

Et résolu :

QUE le conseil accepte ce que le CCU recommande soit l'adoption du le 1^{er} projet de règlement sur les ententes relatives à des travaux municipaux.

2016-06-077 Nomination de M. Beaudoin au CCU

CONSIDÉRANT le départ d'un membre du comité de consultation d'urbanisme.

CONSIDÉRANT l'intérêt de M. Serge Beaudoin de vouloir améliorer et donner son avis sur les demandes soumises en matière d'urbanisme et d'aménagement du territoire de la municipalité.

Il est proposé par David Adams
Appuyé par Carol Venneman

Et résolu :

QUE le conseil accepte la nomination de M. Serge Beaudoin.

Bibliothèque

Loisir et vie communautaire

2016-06-078 Rabais pour les camps de jour

CONSIDÉRANT QUE les camps de jour sont difficiles et coûteux à mettre sur pied (ex : embauche de moniteurs, assurances responsabilité, etc.);

CONSIDÉRANT QUE la municipalité n'offre présentement pas ce genre de service et qu'il est important d'avoir des activités culturelles et sportives durant l'été pour les enfants;

CONSIDÉRANT QUE la plupart des municipalités environnantes charges un frais additionnel pour les non-résidents.

Il est proposé par Carol Venneman
Appuyé par Linda Davignon

Et résolu :

QUE la municipalité défrai 30% des coûts d'inscription à un camp de jours offert par une autre municipalité et ce, jusqu'à concurrence de \$250 par enfant.

Incendie

Réseau routier

2016-06-079 Nomination d'une personne désignée – Fossés mitoyens chemin du dépotoir

CONSIDÉRANT QUE la municipalité doit nommer une personne désignée conformément aux articles 35 et suivants de la *Loi sur les compétences municipales*;

CONSIDÉRANT QUE la municipalité souhaite confier à une personne désignée les différends concernant les fossés de drainage sur l'ensemble de son territoire.

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par David Adams
Appuyé par Carol Venneman

Et résolu :

QUE le conseil municipal désigne, conformément à l'article 35 de la *Loi sur les compétences municipales*, monsieur Joël Gauthier, ingénieur à titre de personne désignée conformément à la section IV du chapitre V de la *Loi sur les compétences municipales*;

QUE cette nomination soit limitée aux différends concernant les fossés de drainage sur l'ensemble de son territoire;

QUE la rémunération de la personne désignée et les frais admissibles pour toute demande soient établis comme suit : au tarif horaire de 30,00 \$, taxes en sus, et les frais de déplacement au taux de 0,46\$ du kilomètre.

2016-06-080 Achat d'un tracteur

CONSIDÉRANT les économies contractuelles annuelles de plus de **\$12 000.00**;

CONSIDÉRANT la décision du conseil d'embaucher un 3^{ième} employé de voirie;

CONSIDÉRANT QUE le fait que ce montant est budgété dans

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par David Adams

Le vote est demandé

Opposé par Chad Whittaker et Carol Venneman

Appuyé par David Shedrick, Robert-François Trudeau et Linda Davignon

Et résolu :

QUE le Conseil municipal de Saint-Georges-de-Clarenceville autorise l'achat d'un tracteur pour coupe gazon, le nettoyage et le déneigement au montant de **\$26 557.27**.

L'acceptation des comptes

2016-06-081 L'acceptation des comptes et des dépenses autorisées par le directeur général

Il est proposé par David Adams

Appuyé par David Shedrick

Et résolu :

1. Les comptes présentés pour un montant total de **\$247 752.49**;
2. Les services professionnels de Contacte cité pour le devis d'appel d'offre du projet d'infrastructure au montant de **\$3592.97 (Remboursement MAMOT 50%)**;
3. Les services professionnels de Marcel Fafar ingénieur pour le devis d'appel d'offre du projet d'infrastructure au montant de **\$4932.43 (Remboursement MAMOT de 50%)**.

2016-06-082 Limite de la carte de crédit du directeur général

CONSIDÉRANT que la limite de **\$1000.00** n'est pas suffisamment élevée.

Il est proposé par Chad Whittaker

Appuyé par David Adams

Et résolu :

QUE la limite de la carte de crédit du directeur général soit élevée à **\$4000.00**.

Le divers

2016-06-083 Projet de mise à niveau de l'aréna de Bedford

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Bedford sollicite la municipalité Saint-Georges-de-Clarenceville afin qu'une entente Intermunicipale soit prochainement signée relativement à l'usage de l'aréna ;

CONSIDÉRANT QU'il est dans l'intérêt de la municipalité Saint-Georges-de-Clarenceville de signer une telle entente puisqu'une partie de sa population utilise l'aréna pour la pratique du hockey, du patinage artistique, du patinage libre ou toute autre activité de glace;

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Bedford propose de définir les modalités d'une entente Intermunicipale à être signée de façon à respecter les principes suivants :

1. La Ville de Bedford assumera les coûts de la capitalisation liés au projet d'investissement initial rendu nécessaire pour maintenir les activités de l'aréna, ainsi que ceux jugés nécessaires par le conseil de la Ville de Bedford pour assurer l'intégrité du bâtiment une fois la rénovation complétée;
2. Puisque toutes subventions ou réductions de coût auront un impact sur la capitalisation annuelle, il est convenu que 50 % de la réduction de coût annuel, par rapport à ceux du projet initial, sera affecté à la Ville de Bedford et que l'autre 50 % sera affecté sous forme de revenus de fonctionnement de l'aréna de façon à réduire le déficit d'opération;
3. La Ville de Bedford assumera 20 % du déficit net d'opération de l'aréna;
4. La gouvernance mise en place pour assurer la gestion de l'aréna sera composée d'un représentant par municipalité signataire de l'entente à l'exception de la Ville de Bedford qui en comptera deux. Les représentants municipaux seront désignés par leur conseil respectif par voie de résolution. Chaque année, un rapport d'activité incluant un rapport financier sera produit et remis aux membres du comité de gestion afin qu'il le dépose à leur conseil;
5. Le remboursement annuel de tous coûts de capitalisation liés à l'opération de l'aréna, jugés nécessaires et acceptés par le comité de gestion sera intégré aux frais d'exploitation de l'aréna et réparties selon les modalités convenues;
6. Toute fluctuation liée au financement de la dette sera à la charge ou au bénéfice de la Ville de Bedford;
7. Un facteur de proximité intégrera l'éloignement et l'appartenance au pôle de Bedford pour la répartition de la charge financière inhérent au déficit d'opération;
8. Toutes les municipalités signataires de l'entente devront s'impliquer dans les activités de collecte de fonds, et ce en proportion de sa contribution financière annuelle;
9. L'entente sera d'une durée minimale de dix ans. Elle sera renouvelable annuellement pour une période de cinq ans, et ce à partir de la cinquième année.

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Bedford a défini que le mode de répartition du déficit d'exploitation pour les municipalités signataires de l'entente, autre que la Ville de Bedford, soit attribué selon les principes définis et fonction des paramètres suivants :

1. Un montant fixe de **\$3000**;
2. Le nombre d'utilisateurs mineurs. Le montant par utilisateur mineur est de **\$300**;
3. Le solde de la facture est réparti proportionnellement entre les municipalités en fonction de leur population et de leur richesse foncière uniformisée. Les deux paramètres ont un poids égal;

4. Selon son appartenance à l'une des MRC, un facteur de proximité est appliqué sous forme d'une surprime pour les municipalités de Brome-Missisquoi et d'un escompte pour les municipalités du Haut-Richelieu. Le facteur de proximité représente 35% du solde, identifié précédemment, réparti proportionnellement en fonction de la population de chacune des municipalités partenaires d'une même MRC.

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Bedford, au cours de la prochaine année, sollicitera les organisateurs des ligues d'adultes, afin de colliger les données les plus précises possibles. Ces données seront remises aux membres du comité de gestion pour analyse et évaluation de la possibilité de les inclure dans la formule de répartition des coûts en tenant compte du niveau de subvention aux mineurs comparativement à celui des adultes;

CONSIDÉRANT QUE l'écart entre les coûts d'inscription aux activités pour les mineurs entre la ville de Bedford et les autres municipalités signataires sera réduit à 50\$;

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Bedford a défini que le mode de répartition du déficit d'exploitation pour les municipalités signataire de l'entente, autre que la Ville de Bedford, soit répartie selon les principes définis et fonction des paramètres suivants :

- Un montant fixe;
- Le nombre d'utilisateurs mineurs;
- La population;
- La richesse foncière uniformisée imposable;
- Un facteur de proximité.

CONSIDÉRANT QUE la formule de répartition a été présentée à la municipalité et qu'elle sera détaillée dans l'entente à être signée;

CONSIDÉRANT QUE les paramètres de la formule de répartition varient d'année en année, le calcul de la quote-part de chacune des municipalités sera ajusté annuellement avec les valeurs connues une fois que la période d'inscription (hockey mineur et patinage artistique) pour les utilisateurs mineurs sera terminée;

CONSIDÉRANT QUE le bassin d'utilisateurs de la municipalité est faible.

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par Carol Venneman

Le vote est demandé

Opposé par Linda Davignon

Appuyé par David Adams, David Shedrick, Robert-François Trudeau, Chad Whittaker

Et résolu à la majorité :

QU'il appuie la Ville de Bedford dans ses démarches visant l'obtention de subventions permettant la rénovation de l'aréna;

QU'une résolution autorisant la mairesse et le DG à signer l'entente intermunicipale de fourniture de service et l'utilisation de l'aréna sera préparée.

2016-06-084 Budget pour les travaux et expositions des étudiants de l'Université de Montréal - REPORTER

Il est proposé par
Appuyé par

Et résolu :

QU'un budget maximum **\$5000.00** soit autorisé pour la préparation des rapports et les fabrications des affiches pour les 14 projets identifiés dans le cadre du travail des étudiants de l'Université de Montréal.

2016-06-085 Budget pour frais kilométrage – Caractérisation des rives

CONSIDÉRANT la demande de l'OBVMB pour le remboursement des frais de kilométrage de Frédéric Chouinard qui aura pour mandat d'établir la caractérisation des bandes riveraines de notre municipalité.

EN CONSÉQUENCE :

Il est proposé par David Adams
Le vote est demandé
Opposé par Carol Venneman et David Shedrick

Appuyé par Chad Whittaker, Robert-François Trudeau et Linda Davignon

Et résolu :

QU'un budget de **\$1000.00** soit autorisé pour le remboursement des frais de kilométrage de Frédéric Chouinard.

2016-06-086 Avis de motion – Délégation de pouvoirs règlement #601

Selon l'Article 445 du code municipal, un avis de motion est par la présente donné par Chad Whittaker concernant l'adoption d'un règlement modifiant le règlement #601 qui concerne la délégation des pouvoirs, l'autorisation des dépenses et l'octroi des contrats pour le directeur général.

2e période de questions

La clôture de l'assemblée

Proposé, appuyé et résolu : Que l'assemblée soit levée 23:20.

Renée Rouleau, Mairesse

Charles Whissell, Directeur général

DU 04-05-2016 AU 07-06-2016

NOM NUMERO DU FOURNISSEUR	DATE	NUMERO ETAT	# FACTURE	MONTANT	DESCRIPTION	# GL	MONT. TOT
MARC DESBOIS DESBOISM	05-05-16	9612 CIRC.	G/L	67.07	salaire pompier et premier repondant	54 11201 000	67.07
OWEN MACCALLUM 0	05-05-16	9613 CIRC.	G/L	61.16	salaire pompier	54 11201 000	61.16
DANIELLE CAMPEAU 0	05-05-16	9662 COURS	G/L	75.00	REMUNERATION - OFFICIERS ELEC.	02 14000 141	75.00
GINETTE FOURNEL 0	05-05-16	9663 COURS	G/L	276.00	REMUNERATION - OFFICIERS ELEC.	02 14000 141	276.00
JO-ANN HISLOP 0	05-05-16	9664 COURS	G/L	185.00	REMUNERATION - OFFICIERS ELEC.	02 14000 141	185.00
JOCELYNE SURPRENANT 0	05-05-16	9665 COURS	G/L	185.00	REMUNERATION - OFFICIERS ELEC.	02 14000 141	185.00
ROLLANDE VEZINA 0	05-05-16	9666 COURS	G/L	282.00	REMUNERATION - OFFICIERS ELEC.	02 14000 141	282.00
DONNA SCHOOLCRAFT 0	05-05-16	9667 COURS	G/L	203.00	REMUNERATION - OFFICIERS ELEC.	02 14000 141	203.00
PIERRE BOUTET 0	05-05-16	9668 COURS	G/L	203.00	REMUNERATION - OFFICIERS ELEC.	02 14000 141	203.00
LAURENT BALLER 0	05-05-16	9669 COURS	G/L	326.00	REMUNERATION - OFFICIERS ELEC.	02 14000 141	326.00
HUGUETTE BALLER 0	05-05-16	9670 COURS	G/L	261.00	REMUNERATION - OFFICIERS ELEC.	02 14000 141	261.00
LYNE ROCH 0	05-05-16	9671 COURS	G/L	170.00	REMUNERATION - OFFICIERS ELEC.	02 14000 141	170.00
MONIQUE LATRIMOUILLE 0	05-05-16	9672 COURS	G/L	243.00	REMUNERATION - OFFICIERS ELEC.	02 14000 141	243.00
MARC DESBOIS DESBOISM	12-05-16	9673 COURS	G/L	28.24	salaire pompier	54 11201 000	28.24
MARC BERIAU 0	12-05-16	9674 COURS	G/L	21.88	salaire pompier	54 11201 000	21.88
MASSEY-VANIER SBF MASSVAN	11-05-16	9675 COURS	G/L	100.00	SUBVENTIONS ET DONS - ÉLUS	02 11000 970	100.00
MARC DESBOIS DESBOISM	19-05-16	9676 COURS	G/L	67.30	salaire pompier et premier repondant	54 11201 000	67.30
POSTE CANADA POSTEC	13-05-16	9677 COURS	G/L	351.82	FRAIS DE POSTES - ADM.	02 13000 321	351.82
MARC DESBOIS DESBOISM	26-05-16	9678 COURS	G/L	42.35	salaire pompier	54 11201 000	42.35
OWEN MACCALLUM 0	26-05-16	9679 COURS	G/L	61.16	salaire pompier	54 11201 000	61.16
MARC DESBOIS DESBOISM	02-06-16	9680 COURS	G/L	66.73	salaire premier repondant	54 11201 000	66.73
OWEN MACCALLUM 0	02-06-16	9681 COURS	G/L	62.80	salaire pompier	54 11201 000	62.80
SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CAN	02-06-16	9682 COURS	G/L	150.00	SUBVENTIONS ET DONS - ÉLUS	02 11000 970	

DU 04-05-2016 AU 07-06-2016

NOM	DATE	NUMERO	ETAT	#	FACTURE	MONTANT	DESCRIPTION	#	GL	MONT. TOT
NUMERO DU FOURNISSEUR										
0										150.00
ÉRIC DELACOMBAZ	07-06-16	9683	COURS		G/L	144.00	DROIT DE MUTATION IMMOBILIERE	01	23312 000	
0										144.00
ST-GEORGES ANGLICAN CHURC	07-06-16	9684	COURS		G/L	109.00	DEPENSES DIVERS-FLEURS	02	11000 990	
0										109.00
BENOIT BIENVENUE	07-06-16	9686	COURS		G/L	1,760.00	ACT. LOISIRS (2)-Cardio-Boxe et Bouger en Santé	02	70150 513	
0										1,760.00
ADAMS DERICK	07-06-16	9687	COURS	000001		303.88	REMBOURS. DE TAXES			
*ADAM001										303.88
LABONTE NOEL	07-06-16	9688	COURS	000001		218.29	REMBOURS. DE TAXES			
*LABO001										218.29
LANOUE PAUL, COTE LYNE	07-06-16	9689	COURS	000001		466.23	REMBOURS. DE TAXES			
*LANO002										466.23
WILDE KAREN PATRICIA	07-06-16	9690	COURS	000001		787.37	REMBOURS. DE TAXES			
*WILD001										787.37
ACTION PATRIMOINE	07-06-16	9691	COURS	2748		344.93	FORMATION ET PERFECTIONNEMENT	02	13000 454	
ACTION										344.93
ASSOCIATION DES DIRECTEUR	07-06-16	9692	COURS	5021		925.55	COTISATION ASSOC. & ABONNEMENT	02	13000 494	
ADMQUE										925.55
AQUATECH	07-06-16	9693	COURS	048591		1,382.61	HONORAIRES PROFESSIONNELS	02	41300 410	
AQUATECH						1,382.59	HONORAIRES PROFESSIONNELS	02	41500 410	
				048755		88.23	ENT. ET REP. - ÉGOUTS	02	41500 521	
				048775		112.65	ENT. ET REP. - ÉGOUTS	02	41500 521	
										2,966.08
PIECES D'AUTO DE BEDFORD	07-06-16	9694	COURS	2-2268596		24.14	ENT. ET REP. - VEH./MACH.(VOI.	02	32000 525	
AUTOBE				2-2268728		48.29	ENT. ET REP. - VEH./MACH.(VOI.	02	32000 525	
						48.29	ENT. ET RÉP. - VÉHICULES- DDCT	02	45110 525	
										120.72
FINANCIERE BANQUE NATIONALA	07-06-16	9695	COURS	01/06/2016		2,834.43	INTERETS	02	92100 899	
B.N.C.										2,834.43
LES ATELIERS DE SOUDURE S	07-06-16	9696	COURS	016-943		137.97	ENT. ET RÉP. - VÉHICULES- DDCT	02	45110 525	
BABEUX										137.97
GROUPE ENVIRONEX INC.	07-06-16	9697	COURS	296351		118.19	ANALYSE D'EAU	02	41300 411	
BIOLAB				300426		60.48	ANALYSE D'EAU	02	41300 411	
										178.67
PETITE CAISSE	07-06-16	9698	COURS	27/05/2016		23.00	ESSENCE ET HUILE DIESEL - VOI.	02	32000 631	
CAISSE						16.40	ALIMENTS, BOISSON,	02	13000 610	
						72.45	FOURNITURES DE BUREAU - GREFFE	02	14000 670	
						47.30	ENTR. BÂTISSE ET TERRAINS	02	70120 521	
										159.15
GRAYMONT (QC) INC.	07-06-16	9699	COURS	25931RI		129.92	ACHAT DE PIERRE & GRAVIER	02	32000 621	
CARRIC										129.92
CHAMBRE DE COMMERCE DU HA	07-06-16	9700	COURS	8404		80.48	COTISATION ASSOC. & ABONNEMENT	02	11000 494	
CHCOMHTR						80.49	FRAIS PAYES D'AVANCE-Chambre de Comm HR	54	19100 000	
										160.97
CANADIEN NATIONAL	07-06-16	9701	COURS	91223429		277.00	ENT. ET REP. - CHEMIN DE FER	02	32000 523	

DU 04-05-2016 AU 07-06-2016

NOM NUMERO DU FOURNISSEUR	DATE	NUMERO ETAT	# FACTURE	MONTANT	DESCRIPTION	# GL	MONT. TOT
CNRAIL							277.00
CARRA	07-06-16	9702 COURS	31/05/2016	285.49	RÉGIME DE RETAITE DES ÉLUS / P 55	13871 000	
COMMRE							285.49
COPICOM INC.	07-06-16	9703 COURS	55Q1109990	48.91	FOURN. BUREAU-LOISIRS (2)	02 70150 670	
COPICOM							48.91
CAROLE DALPE	07-06-16	9704 COURS	27	240.00	ENT. ET REP. - EDIFICE MUNIC.	02 19000 522	
DALPEC				75.00	ENT. ET REP. - BIBLIOTHEQUE	02 70230 522	
							315.00
ENVIRO5 INC.	07-06-16	9705 COURS	2090	201.21	ENTR. BÂTISSE ET TERRAINS	02 70120 521	
DESFORT							201.21
DISTRIBUTION TUYAUX ET A	07-06-16	9706 COURS	7106	4,348.33	ENT. DES CHEMINS ET TROTTOIRS	02 32000 521	
DISNAP			7329	1,577.99	ENT. DES CHEMINS ET TROTTOIRS	02 32000 521	
							5,926.32
CELINA ELLIS	07-06-16	9707 COURS	20/05/2016	290.13	ENTR. BÂTISSE ET TERRAINS	02 70120 521	
ELLISC							290.13
MARCEL FAFARD INGÉNIEUR	07-06-16	9708 COURS	708	4,932.43	TRAV. AQUEDUC ET EGOUT VILLAGE	22 41303 300	
FAFARD							4,932.43
CENTRE DU PNEU	07-06-16	9709 COURS	061113	69.60	ENT. ET REP. - VEH./MACH.(VOI.	02 32000 525	
FMLENR				69.57	ENT. ET RÉP. - VÉHICULES- DDCT	02 45110 525	
							139.17
B. FREGEAU ET FILS INC.	07-06-16	9710 COURS	064664	4,490.32	ENT. ET REP. - RESEAUX	02 41300 521	
FREGEA			064968	166.71	ENT. ET REP. - RESEAUX	02 41300 521	
							4,323.61
CENTRE DE CAMION GAMACHE	07-06-16	9711 COURS	88915	47.29	ENT. ET REP. - VEH./MACH.(VOI.	02 32000 525	
GAMACH				47.27	ENT. ET RÉP. - VÉHICULES- DDCT	02 45110 525	
							94.56
LA GREAT- WEST,COMPAGNIE	07-06-16	9712 COURS	25/05/2016	3,251.05	ASSURANCES COLLECTIVES A PAYER	55 13870 000	
GREATWES							3,251.05
LHOMME ET FILS	07-06-16	9713 COURS	972309-1	71.12	ENT. DES CHEMINS ET TROTTOIRS	02 32000 521	
HOMME				102.93	ENTR. BÂTISSE ET TERRAINS	02 70120 521	
			975459-1	27.54	VETEMENTS CHAUSSURES & ACCES	02 32000 650	
							201.59
GROUPE ENVIRONNEMENTAL LA	07-06-16	9714 COURS	21009754	186.52	ENT. ET RÉP. - VÉHICULES- DDCT	02 45110 525	
LABRIE							186.52
LAPLANTE & MELAVEN INC.	07-06-16	9715 COURS	2524	1,290.60	ENTR. BÂTISSE ET TERRAINS	02 70120 521	
LAPLANTE			2527	527.54	PIECES ET ACCESSOIRES - ECLAR.	02 34000 649	
							1,818.14
LEMIEUX, MARCHAND, HAMELIN	07-06-16	9716 COURS	17684	431.16	SERVICES JURIDIQUES	02 13000 412	
LEMIEUX			17926	517.39	SERVICES JURIDIQUES	02 13000 412	
			17938	172.46	SERVICES JURIDIQUES	02 13000 412	
			17947	172.46	SERVICES JURIDIQUES	02 13000 412	
							1,293.47
LOCATEQ	07-06-16	9717 COURS	21746	771.98	LOCATION MATERIEL ET VEHICULES	02 32000 515	
LOCATEQ							771.98
FONDATION MARCEL LANDRY	07-06-16	9718 COURS	2016-03-038	250.00	SUBVENTIONS ET DONS - ÉLUS	02 11000 970	
MARLAN							250.00
NETTOYEUR MARTIN	07-06-16	9719 COURS	204472	31.56	ENT. ET REP. - EDIFICE MUNIC.	02 19000 522	
MARTIN			205506	70.36	ENT. ET REP. - EDIFICE MUNIC.	02 19000 522	

DU 04-05-2016 AU 07-06-2016

NOM NUMERO DU FOURNISSEUR	DATE	NUMERO ETAT	# FACTURE	MONTANT	DESCRIPTION	# GL	MONT. TOT
							101.92
VICKY MCCAULIFF MCCAULVI	07-06-16	9720 COURS	31/05/2016	15.00	TELEPHONE - GARAGE MUN.	02 32000 331	
				15.00	TELEPHONE	02 33000 331	
				15.00	TELEPHONE	02 45110 331	
							45.00
MIGUE ET FOURNIER A.G. IN MIGUEL	07-06-16	9721 COURS	06/05/2016	8,048.25	FRAIS DE GENIE, ARPENTAGE	02 32000 411	
							8,048.25
MINISTRE DES FINANCES MINIST	07-06-16	9722 COURS	98928	81,664.00	SERVICES - SURETE DU QUEBEC	02 21000 441	
							81,664.00
MINISTERE DU REVENU MINREV	07-06-16	9723 COURS	DAS MAI 2016	3,260.84	IMPOT PROVINCIAL A PAYER	55 13840 000	
				3,785.78	R.R.Q. A PAYER	55 13850 000	
				1,692.16	F.S.S. A PAYER	55 13860 000	
				556.61	RQAP À PAYER	55 13855 000	
				844.79	CSST A PAYER	55 13899 000	
							10,140.18
MRC DU HAUT-RICHELIEU MRCHAU	07-06-16	9724 COURS	CRF1600190	1,570.91	QUOTE PART - EVALUATION M.R.C.	02 61000 951	
				3,657.33	QUOTE-PART MRC REPART.GENERALE	02 19000 951	
				1,413.76	FONDATION HOPITAL QP	02 59000 951	
				2,431.17	PROMOTION TOURISTIQUE Q-P MRC	02 62200 951	
				2,369.71	QUOTE-PART (M.R.C. OU REGIE)	02 22000 951	
				75.47	QUOTE-PART M.R.C. PLAN GESTION	02 45210 951	
				470.08	QUOTE-PART C.L.D.	02 62210 951	
				226.26	QUOTE-PART MRC CULTURES	02 70291 951	
				2,987.24	NUMERISATION COURS D'EAU	02 46020 951	
				2,870.43	QUOTE PART M.R.C. DEV. INDUST.	02 62100 951	
				3,377.05	QUOTE-PART MRC CODE MUNICIPAL	02 12000 951	
				97.85	QUOTE-PART MRC AGENT RURAL	02 70292 951	
				14,309.60	QUOTE-PART M.R.C.	02 15000 951	
				1,578.87	QUOTE-PART MRC-FIBRE OPT.	02 22020 951	
				1,578.87	QUOTE-PART MRC (FIBRE OPT.)	02 70231 951	
				1,578.88	QUOTE-PART M.R.C. (FIBRE OPT.)	02 13000 951	
				1,345.54	QUOTE-PART MRC-PRÉVENTION	02 22010 951	
			CRF1600208	9,672.15	QUOTE PART M.R.C. DIQUES RIV.	02 46000 951	
							51,611.17
MUNICONSEIL AVOCATS INC. MUNICON	07-06-16	9725 COURS	3817	71.86	SERVICES JURIDIQUES	02 13000 412	
			5309	1,215.87	SERVICES JURIDIQUES	02 13000 412	
							1,287.73
CONSTRUCTIONS NOVARD INC NOVARD	07-06-16	9726 COURS	1485	5,633.78	AMÉNAGE. PARCS ET TJ installation gazebo	22 70150 721	
							5,633.78
LAURENTIDE RE/SOURCES INC PEINTREC	07-06-16	9727 COURS	80716	211.69	ENLEVEMENT DES ORDURES/CONTRAT	02 45210 446	
							211.69
POSTE CANADA POSTEC	07-06-16	9728 COURS	9577633278	6.32	FRAIS DE POSTES - ADM.	02 13000 321	
			9591760187	154.71	FOURNITURES DE BUREAU - GREFFE	02 14000 670	
				77.34	FRAIS DE POSTES - ADM.	02 13000 321	
			9593874574	154.70	TELEPHONE - ADMINISTRATION	02 13000 331	
							393.07
RAINVILLE AUTOMOBILE (199 MUNIC	07-06-16	9729 COURS	CB33574	47.88-	ENT. ET REP. - VEH./MACH.(VOI.	02 32000 525	

DU 04-05-2016 AU 07-06-2016

NOM NUMERO DU FOURNISSEUR	DATE	NUMERO ETAT	# FACTURE	MONTANT	DESCRIPTION	# GL	MONT. TOT
RAINVI				47.90-	ENT. ET RÉP. - VÉHICULES- DDCT 02 45110 525		
			RP14569	475.28	ENT. ET REP. - VEH./MACH.(VOI. 02 32000 525		
				475.29	ENT. ET RÉP. - VÉHICULES- DDCT 02 45110 525		
							854.79
RCI ENVIRONNEMENT INC. RCIENVIR	07-06-16	9730 COURS	0001049624	1,056.61	CONTRAT D'ENFOUISSEMENT	02 45110 499	
RECEVEUR GENERAL DU CANAD RECE01	07-06-16	9731 COURS	DAS MAI 2016	2,355.53	IMPOT FEDERAL A PAYER	55 13810 000	1,056.61
				1,215.04	ASSURANCE-EMPLOI A PAYER	55 13820 000	
							3,570.57
RECY COMPACT INC RECYCO	07-06-16	9732 COURS	78711	2,437.47	ENLEVEMENT DES ORDURES/CONTRAT	02 45210 446	
REGIE INTERMUNICIPALE REGIEE	07-06-16	9733 COURS	2016-005-2	28,388.00	QUOTE-PART - EAU	02 41200 951	2,437.47
ROBERT-FRANÇOIS TRUDEAU RFTRUDEA	07-06-16	9734 COURS	19/05/2016	316.18	FORMATION ET PERFECTIONNEMENT	02 11000 454	28,388.00
FRANCINE RICHARD RICHAR	07-06-16	9735 COURS	20/05/2016	246.00	FRAIS DE DEPLACEMENT	02 13000 310	316.18
				125.32	FRAIS DE POSTES - ADM.	02 13000 321	
							371.32
SRS-PLUS SRSPLUS	07-06-16	9736 COURS	007053	287.44	SIGNALISATION - TRAVAUX VOIRIE	02 32000 649	
STELEM STELEM	07-06-16	9737 COURS	069840 S	1,574.24	ENT. ET REP. - BORNE FONTAINE	02 22000 521	287.44
SUR-DEL SURDEL	07-06-16	9738 COURS	046522	647.31	FOURNITURES DE BUREAU - ADM.	02 13000 670	1,574.24
TECHMIX DIVISION BAU-VAL TECHMI	07-06-16	9739 COURS	1012002	1,297.78	ACHAT D'ASPHALTE	02 32000 625	647.31
TUAC SECTION LOCALE 501 TUAC501	07-06-16	9740 COURS	28/05/2016	408.24	COTISATIONS SYNDICALES A PAYER	55 13880 000	1,297.78
CAROL VENNEMAN VENNEMC	07-06-16	9741 COURS	31/05/2016	21.17	DEPENSES DIVERS-rencontre riverain	02 11000 990	408.24
				17.22	ENT. ET REP. - EDIFICE MUNIC.	02 19000 522	
				17.21	ENTR. BÂTISSE ET TERRAINS	02 70120 521	
							55.60
		TOTAUX	81 CHEQUES	240,245.59			

DU 04-05-2016 AU 07-06-2016

NOM NUMERO DU FOURNISSEUR	DATE	NUMERO ETAT	# FACTURE	MONTANT	DESCRIPTION	# GL	MONT. TOT
BELL CANADA BELLCA	27-05-16	435 COURS	525020634	47.14	INTERNET - ADMINISTRATION	02 13000 335	47.14
BELL CANADA BELLCA	27-05-16	436 COURS	526308882	70.13	INTERNET - ADMINISTRATION	02 13000 335	70.13
BELL CANADA BELLCA	31-05-16	437 COURS	450-126-1093	192.28	TELEPHONE - ADMINISTRATION	02 13000 331	480.69
				96.14	TELEPHONE - URBANISME	02 61000 331	
				48.07	TELEPHONE - CONSEIL	02 11000 331	
				48.07	TELEPHONE - GARAGE MUN.	02 32000 331	
				48.07	TELEPHONE	02 33000 331	
				48.06	TELEPHONE	02 45110 331	
BELL CANADA BELLCA	31-05-16	438 COURS	450-294-2737	70.45	TELEPHONE - CENTRE COMM. R.	02 70120 331	70.45
BELL CANADA BELLCA	31-05-16	439 COURS	450-294-3200	113.35	TELEPHONE - BIBLIOTHEQUE	02 70230 331	113.35
LES PETROLES DUPONT DUPONT	27-05-16	441 COURS	112072	284.90	ESSENCE ET HUILE DIESEL - CT	02 45110 631	284.90
LES PETROLES DUPONT DUPONT	27-05-16	442 COURS	168782	388.42	ESSENCE ET HUILE DIESEL - ENL.	02 33000 631	776.84
				388.42	ESSENCE ET HUILE DIESEL - CT	02 45110 631	
LES PETROLES DUPONT DUPONT	27-05-16	443 COURS	169241	350.40	ESSENCE ET HUILE DIESEL - ENL.	02 33000 631	700.80
				350.40	ESSENCE ET HUILE DIESEL - CT	02 45110 631	
LES PETROLES DUPONT DUPONT	27-05-16	444 COURS	172809	281.24	ESSENCE ET HUILE DIESEL - VOI.	02 32000 631	562.48
				281.24	ESSENCE ET HUILE DIESEL - CT	02 45110 631	
LES PETROLES DUPONT DUPONT	30-05-16	445 COURS	174974	371.67	ESSENCE ET HUILE DIESEL - VOI.	02 32000 631	743.33
				371.66	ESSENCE ET HUILE DIESEL - CT	02 45110 631	
HYDRO-QUEBEC HYDROQ	20-05-16	446 COURS	613601545879	852.99	ELECTRICITE ECLAIRAGE DES RUES	02 34000 681	852.99
HYDRO-QUEBEC HYDROQ	31-05-16	447 COURS	645101446540	242.52	ELECTRICITE - EPURATION	02 41400 681	242.52
HYDRO-QUEBEC HYDROQ	31-05-16	448 COURS	645101446541	244.28	ELECTRICITE - EPURATION	02 41400 681	244.28
HYDRO-QUEBEC HYDROQ	31-05-16	449 COURS	735401564993	161.18	ELECTRICITE - EDIFICES ADM.	02 19000 681	161.18
ROGERS	31-05-16	450 COURS	1637039244	95.82	TELEPHONE - CONSEIL	02 11000 331	766.60
ROGERS				95.82	TELEPHONE - ADMINISTRATION	02 13000 331	
				95.83	TELEPHONE	02 33000 331	
				95.82	TELEPHONE	02 45110 331	
				95.82	TELEPHONE	02 41300 331	
				95.83	TELEPHONE	02 41400 331	
				95.82	TELEPHONE - GARAGE MUN.	02 32000 331	
				95.84	TELEPHONE - URBANISME	02 61000 331	
CIBC VISA VISACIBC	09-05-16	451 COURS	21/04/2016	230.55	ALIMENT-BOISSON-LOISIRS (2)	02 70150 610	610
				57.49	ACTIVITÉS LOISIRS (2)	02 70150 513	513

DU 04-05-2016 AU 07-06-2016

NOM NUMERO DU FOURNISSEUR	DATE	NUMERO ETAT	# FACTURE	MONTANT	DESCRIPTION	# GL	MONT. TOT
				603.00	ENTR. BÂTISSE ET TERRAINS permis alcool	02 70120 521	
				55.75	SERVICES JURIDIQUES	02 13000 412	
				91.15	TELEPHONE - GARAGE MUN.	02 32000 331	
				91.15	TELEPHONE	02 33000 331	
				91.13	TELEPHONE	02 45110 331	
				60.00	COTISATION ASSOC. & ABONNEMENT	02 11000 494	
				109.00	INTERNET - ADMINISTRATION-Drop box	02 13000 335	
							1,389.22
		TOTAUX	16 PRELEV.	7,506.90			

DATE 07-06-2016 13:38

LISTE SELECTIVE DES DEBOURSES VENANT DES CHEQUES EN CIRCULATION

PAGE 8

IMPRIME LE: 07-06-2016

COMPTE CIBC #6100813 (54 11201 000)

MUN. DE SAINT-GEORGES-DE-CLARENCEVILLE

DETAILLE

DU 04-05-2016 AU 07-06-2016

NOM NUMERO DU FOURNISSEUR	DATE	NUMERO ETAT	# FACTURE	MONTANT	DESCRIPTION	# GL	MONT. TOT
------------------------------	------	-------------	-----------	---------	-------------	------	-----------

		GRAND TOTAUX	97 PAIEMENTS	247,752.49			
--	--	--------------	--------------	------------	--	--	--